Организация Объединенных Наций S/PRST/2006/30



Совет Безопасности

Distr.: General
12 July 2006
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5484-м заседании Совета Безопасности 12 июля 2006 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, вызываемые террористическими актами», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает серию взрывов, которые имели место 11 июля 2006 года в различных частях Индии, в том числе в Мумбаи, и в результате которых погибло и было ранено большое число людей, и выражает свое самое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этих гнусных террористических актов и их семьям и народу и правительству Индии.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и направлял эти заслуживающие осуждения акты терроризма, и настоятельно призывает все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюциями 1373 (2001) и 1624 (2005), активно сотрудничать с индийскими властями в этих целях.

Совет Безопасности вновь заявляет, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и неоправданными, независимо от их мотивов и от того, когда и кем они были совершены.

Совет Безопасности далее вновь подтверждает необходимость борьбы всеми имеющимися средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, вызываемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, согласовывались со всеми их обязательствами по международному праву, в частности по международному праву, касающемуся прав человека, и международному беженскому и гуманитарному праву.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости бороться с терроризмом во всех его формах в соответствии со своими обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций».

06-42645 (R) 120706 120706